

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA REKRYTERINGSBYRÅN (EPSO)

MEDDELANDE OM ALLMÄNT UTTAGNINGSPROV

Epsa/AST/138/16 – Konferenstekniker och tekniker inom det audiovisuella området (AST 3)

(2016/C 246 A/01)

Sista ansökningsdag: den 9 augusti 2016 kl. 12.00 (belgisk tid)

Europeiska rekryteringsbyrån (Epsa) anordnar ett allmänt uttagningsprov på grundval av meriter och prov för att upprätta en reservlista med **38 godkända sökande** för rekrytering av personal till Europeiska unionens institutioner som **assistent** (tjänstegrupp AST).

Den rättsligt bindande ramen för detta urvalsförfarande utgörs av det här meddelandet om uttagningsprov och de allmänna bestämmelserna för allmänna uttagningsprov som offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* C 70 A av den 27 februari 2015 (<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC>). Observera dock att BILAGA II till de allmänna bestämmelserna inte gäller för detta uttagningsprov. Den ersätts med bestämmelserna i BILAGA II till detta meddelande.

VILKA ARBETSUPPGIFTER KAN JAG FÅ?

Tekniker med inriktning på audiovisuell teknik och konferenser ansvarar för utformning, installation och drift av tekniska anläggningar för hantering av ljud och bild i konferenslokaler med multimedial och audiovisuell utrustning. De kan också vara ansvariga för det operativa stödet till ett stort antal sammanträdesrum.

Du kan läsa mer om typiska arbetsuppgifter i BILAGA I.

KAN JAG SÖKA?

Du måste uppfylla ALLA villkor nedan när du validerar din ansökan:

Allmänna villkor	— Du ska åtnjuta fulla medborgerliga rättigheter i ett av Europeiska unionens medlemsländer. — Du ska ha fullgjort alla skyldigheter enligt gällande värnpliktslagstiftning. — Du ska uppfylla de skötsamhetskrav som ställs för tjänsteutövningen.
------------------	---

Särskilda villkor: språk	— Språk 1: minst nivå C1 i ett av EU:s 24 officiella språk. — Språk 2: minst nivå B2 i engelska, franska eller tyska. Detta språk måste vara ett annat än språk 1. Närmare upplysningar om språknivåer finns i den gemensamma europeiska referensramen för språk (https://europass.cedefop.europa.eu/sv/resources/european-language-levels-cefr) Ansökningsformuläret ska fyllas i antingen på engelska, franska eller tyska. Du kan bara välja engelska, franska eller tyska som andraspråk. Dessa är de vanligaste arbetsspråken vid EU-institutionerna och i tjänstens intresse måste nyanställda direkt kunna börja arbeta och kommunicera effektivt i sitt dagliga arbete på minst ett av dessa språk. I BILAGA II kan du läsa mer om de språkkunskaper som krävs i detta uttagningsprov.
Särskilda villkor: utbildning och yrkeserfarenhet	— Utbildning på en nivå som motsvarar avslutad eftergymnasial utbildning styrkt med examensbevis inom något område med anknytning till uppgifterna och därefter minst 3 års yrkeserfarenhet som är relevant för arbetsuppgifterna. Eller — Gymnasieutbildning styrkt med slutbetyg som ger behörighet till eftergymnasial utbildning, följt av minst sex års yrkeserfarenhet som är relevant för arbetsuppgifterna. Närmare upplysningar om examensbevis finns i bilaga I till de allmänna bestämmelserna om uttagningsprov (http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/?uri=OJ:C:2015:070A:TOC)

HUR GÅR URVALET TILL?

1. Datorbaserade prov med flervalsfrågor

Om antalet sökande **överstiger ett visst antal**, som fastställts av Epso i egenskap av tillsättningsmyndighet, kommer alla sökande som har validerat sin ansökan inom den angivna tidsfristen att kallas till en rad datorbaserade prov med flervalsfrågor vid ett av Epsos godkända utvärderingscentrum.

Om antalet sökande **understiger detta antal**, kommer de datorbaserade proven i stället att anordnas vid utvärderingscentrumet (se punkt 3).

De datorbaserade proven med flervalsfrågor organiseras enligt tabellen nedan:

Prov	Språk	Frågor	Tidsåtgång	Krav för godkänt
Läsförståelse	Språk 1	20 frågor	35 min	10/20
Tolkning av sifferuppgifter	Språk 1	10 frågor	20 min	Tolkning av sifferuppgifter och logiskt tänkande tillsammans: 10/20
Logiskt tänkande	Språk 1	10 frågor	10 min	

Proven är utslagsgivande och resultaten räknas inte med i poängen på övriga delprov vid utvärderingscentrumet.

2. Urval efter meriter

Först kontrolleras behörighetskraven utifrån de uppgifter du har lämnat i din webbansökan. Det kan ske på två olika sätt:

- Om datorbaserade prov med flervalsfrågor **anordnas som första steg**, kommer ansökningarna att kontrolleras mot behörighetskraven i fallande poängordning utifrån provresultaten tills man har uppnått det antal behöriga sökande som fastställts av Epso i egenskap av tillsättningsmyndighet. Övriga ansökningar kommer inte att kontrolleras.
- Om datorbaserade prov med flervalsfrågor **inte anordnas som första steg**, kommer i stället alla sökandes handlingar att kontrolleras mot behörighetskraven.

Därefter sker, **enbart för de behöriga sökande** som har valts ut enligt ovan, ett urval efter meriter kommer att ske på grundval av den information som de sökande har lämnat under fliken talent talent screener/évaluateur de talent/Talentfilter i sina ansökningar. Uttagningskommittén ger varje **urvalskriterium** en viss vikt beroende på dess relativa betydelse (1 till 3) och de sökandes svar tilldelas poäng mellan 0 och 4.

Uttagningskommittén multiplicerar sedan antalet poäng med viktningen för vart och ett av kriterierna och lägger ihop poängen för att fastställa vilka sökande som har en profil som bäst motsvarar de aktuella arbetsuppgifterna.

I BILAGA III kan du se listan med urvalskriterier.

3. Utvärderingscentrum

Högst tre gånger fler sökande än antalet platser på reservlistan kallas till denna fas. Om du har uppnått **ett av de högsta totalresultaten** vid urvalet efter meriter, kallas du till ett utvärderingscentrum där du får göra olika prov som pågår under en eller två dagar och hålls på ditt andraspråk. Detta sker i de flesta fall i **Bryssel** då utvärdering görs på ditt **andraspråk**.

Om de datorbaserade prov med flervalsfrågor som beskrivs i punkt 1 **inte anordnades som första steg**, gör du dessa prov vid utvärderingscentrumet.

Vid utvärderingscentrumet prövas sju allmänna kompetenser och de särskilda kompetenser som krävs för detta uttagningsprov genom **4 delprov** (kompetensbaserad intervju – allmän och särskild – gruppövning och ett "case") enligt tabellen nedan.

Kompetens	Prov	
1. Analys och problemlösning	Case	Gruppövning
2. Kommunikation	Case	Kompetensbaserad intervju
3. Kvalitet och resultat	Case	Kompetensbaserad intervju
4. Inläring och utveckling	Gruppövning	Kompetensbaserad intervju
5. Prioritering och organisation	Case	Gruppövning
6. Stresstålighet	Gruppövning	Kompetensbaserad intervju
7. Samarbete	Gruppövning	Kompetensbaserad intervju
Krav för godkänt	3/10 per kompetens och 35/70 totalt	
Kompetens	Prov	
Särskild kompetens	Intervju om särskild kompetens	
Krav för godkänt	50/100	

4. Reservlista

Uttagningskommittén kontrollerar de sökandes styrkande handlingar och upprättar en **reservlista** med de sökande som uppfyller kraven och som totalt har uppnått de bästa resultaten efter utvärderingsfasen till dess att det antal sökande som får föras upp på reservlistan har uppnått. Listan upprättas i bokstavsordning.

NÄR OCH VAR KAN JAG ANSÖKA?

Du gör en webbansökan via Epsos webbplats <http://jobs.eu-careers.eu> senast:

den 9 augusti 2016 kl. 12.00 (belgisk tid).

BILAGA I

ARBETSUPPGIFTER

Assistenter i lönegrupp AST 3 deltar under ledning av en handläggare i arbetet med att nå den berörda institutionens eller byråns mål. Arbetet består av tillämpnings-, genomförande- och stöduppgifter samt logistiska uppgifter inom olika verksamhetsområden.

Tekniker med inriktning på audiovisuell teknik och konferenser ansvarar för utformning, installation och drift av tekniska anläggningar för hantering av ljud och bild i konferenslokaler med multimedial och audiovisuell utrustning. De kan också vara ansvariga för det operativa stödet till ett stort antal sammanträdesrum. Uppgifterna kan omfatta följande:

- Utforma, konfigurera och/eller installera audiovisuell (AV) utrustning i konferenslokaler.
- Fastställa tekniska specifikationer och/eller driftsspecifikationer för ny konferensutrustning och audiovisuella utrustning och för uppgradering av befintlig utrustning samt övervaka de entreprenörer som utför arbetet på detta område.
- Se till att konferensutrustningens och den audiovisuella utrustningens driftsystem fungerar.
- Finna lösningar om konferensutrustning och audiovisuell utrustning inte fungerar.
- Övervaka underhållet av audiovisuella anläggningar och/eller driftssystem i konferenslokalens kontrollrum och övervaka stöduppgifter för sammanträdeslokaler.
- Organisera operativt stöd för ett stort antal sammanträdeslokaler genom att fördela de tekniska resurser och personalresurser som krävs för att se till att operativa tjänster genomförs smidigt.
- Hålla kurser och genomföra kunskapsutbyte om audiovisuella system.
- Utföra mätningar med analoga och digitala precisionsinstrument (oscilloskop, signalgeneratorer, decibelmätare, digitala termometrar osv.) i konferensrum.
- Montera, installera och konfigurera audiovisuell utrustning och datorutrustning för bild- och ljudöverföring via datanät och/eller telenät (streaming av bild och ljud, videokonferenser osv.).
- Montera, placera ut och sköta mobil ljudutrustning och/eller videoutrustning (t.ex. kameror, skärmar, projektorer, mikrofoner, mixerbord, mobila ställningar (racks) osv.) i samband med olika evenemang.
- Programmera, sköta, ge support och/eller lösa problem med kontrollsystemen för ljud och/eller bild i konferenslokaler, antingen lokalt eller på distans under och utanför normal arbetstid.
- Stå för inspelningar av debatter på digitala medier (lineära och icke-lineära).
- Ansvara för korrekt val (t.ex. bildval i multi-kamerasystem), sändning och distribution av audiovisuella signaler från ett kontrollrum till distributionspunkter i en byggnad.
- Ansvara för att sköta, konfigurera, driva och/eller få ett nätverk av informationsskärmar på plats.

- Programmera, konfigurera och/eller sköta system för bild- och ljudkodning och direktuppspelning samt utföra eventuella reparationer.
- Se till att de internationella normerna för konferensutrustning och utrustning för simultantolkning iakttas.
- Ombesörja bild- och/eller ljudupptagning av konferensdeltagarnas inlägg (via mikrofoner, kameror och andra audiovisuella källor).
- Programmera, sköta och reparera system för elektronisk röstning samt lösa problem.
- Programmera, sköta och/eller reparera konferenssystem och tolksystem med flera språk och/eller planera, sköta och reparera system för upptagande, behandling och sändning av videoflöden.
- Ombesörja materialförvaltning och inventering av material.
- Stå för drift, konfigurering och reparation av mini-LAN-nätverk (TCP-IP).
- Ombesörja elektriska reparationer och anpassningar.
- Välja bilder från en multi-kamerakonfiguration vid möten och evenemang.
- Konfigurera och sköta multimedieutrustade lokaler.
- Konfigurera, förvalta och sköta system för telekonferenser och videokonferenser.

Slut på BILAGA I, klicka här för att gå tillbaka till huvudtexten

BILAGA II

MOTIVERING TILL URVALSFÖRFARANDETS SPRÅKREGLER

Det rör sig här om ett uttagningsprov för rekrytering av konferenstekniker och tekniker inom det audiovisuella området. De krav som anges i avsnittet "Kan jag söka?" i det här meddelandet överensstämmer med både EU-institutionernas grundläggande krav beträffande kompetens, erfarenhet och kunskaper på specialistnivå och behovet av att nyanställda ska kunna arbeta effektivt, särskilt tillsammans med andra anställda.

Sökande måste därför välja sitt andraspråk för uttagningsprovet bland ett begränsat antal officiella EU-språk. Denna begränsning beror också på budgetmässiga och praktiska begränsningar samt Epsos urvalsmetoder enligt beskrivningen i punkterna 1, 2 och 3. Språkraven för detta uttagningsprov har antagits av Epsos styrelse. Man har då beaktat dessa faktorer samt andra specifika krav som rör typen av arbetsuppgifter eller de berörda EU-institutionernas särskilda behov.

Huvudsyftet med detta uttagningsprov är att skapa en reservlista över konferenstekniker och tekniker inom det audiovisuella området för anställning inom EU:s institutioner. När tekniker väl anställts är det mycket viktigt att de direkt kan ta sig an arbetsuppgifterna och kommunicera med kolleger och chefer. Mot bakgrund av kriterierna för språkanvändning i EU:s urvalsförfaranden enligt punkt 2 anser EU-institutionerna att engelska, franska och tyska är de lämpligaste andraspråken för det här uttagningsprovet.

Med tanke på att engelska, franska och tyska är de språk som oftast talas, översätts och som används vid personalens administrativa kontakter i EU-institutionerna måste åtminstone ett av dem ingå bland de två obligatoriska språken.

Dessutom kommer goda kunskaper i engelska, franska eller tyska att vara väsentliga för de olika uppgifter som åligger teknikerna, såsom konstruktion, installation och drift av tekniska anläggningar, hantering av ljud och bild i lokaler avsedda för multimedial och audiovisuell presentation eller i konferenslokaler samt för organisationen av det operativa stödet till ett stort antal sammanträdeslokaler.

Sökande måste använda det valda andraspråket (engelska, franska eller tyska) när de gör sin webbansökan, och Epso måste också använda dessa språk för massutskick till sökande som lämnat in en giltig ansökan och för vissa delprov enligt punkt 3.

1. Motivering av valet av språk för varje urvalsförfarande

EU-institutionerna anser att beslutet om vilka specifika språk som ska användas i ett visst urvalsförfarande och, i synnerhet, eventuella begränsningar i valet av språk, måste fattas mot bakgrund av följande faktorer:

i) Nyanställda ska kunna börja arbeta direkt.

Nyanställda ska genast kunna börja arbeta och ha förmåga att utföra de arbetsuppgifter som de rekryterats för. Epso måste därför se till att sökande på reservlistorna har tillräckliga kunskaper i en kombination av språk som gör det möjligt för dem att utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt och, i synnerhet, kommunicera effektivt med arbetskamrater och chefer i det dagliga arbetet.

Det kan därför vara berättigat att anordna vissa delprov på ett begränsat antal "kommunikationsspråk", så att man är säker på att alla sökande kan arbeta på minst ett av dessa, oavsett vilket officiellt språk de valt som förstaspråk. Att inte göra detta skulle innebära en stor risk att en stor del av de godkända sökande inte skulle kunna klara av de arbetsuppgifter de har anställts för inom en rimlig tidsram. Det skulle också innebära att man förnekar det uppenbara faktum att de som söker tjänst inom EU-institutionerna vill arbeta för en internationell organisation som måste använda sig av kommunikationsspråk för att kunna fungera på lämpligt sätt och utföra de uppgifter som de tilldelats genom EU-fördragen.

ii) Urvalsförfarandets natur

I vissa fall kan begränsningen av de sökandes språkval också motiveras av urvalsförfarandets natur.

I enlighet med artikel 27 i tjänsteföreskrifterna utvärderar Epso sökande i allmänna uttagningsprov i syfte att bedöma deras kompetens och bättre kunna förutse om de ska kunna klara av sina arbetsuppgifter.

Utvärderingscentrumet tillämpar en urvalsmetod som består i att bedöma de sökande på ett standardiserat sätt, på grundval av olika scenarier som observerats av medlemmar i uttagningskommittén. Vid bedömningen används en kompetensram som tillsättningsmyndigheterna tagit fram i förväg, i kombination med en gemensam poängberäkning och gemensamma beslut.

Genom att på detta sätt bedöma de sökandes särskilda kompetens kan EU-institutionerna bilda sig en uppfattning om deras förmåga att direkt ta sig an arbetsuppgifterna i en miljö som nära liknar den som de skulle arbeta i. Omfattande forskning har visat att ett utvärderingscentrum där realistiska arbetssituationer simuleras är det bästa sättet att bilda sig en uppfattning om hur en person klarar en verklig arbetssituation. Utvärderingscentrum används därför i hela världen. Med hänsyn till de långa yrkeskarriärerna och rörligheten inom institutionerna är denna typ av bedömning av avgörande betydelse, särskilt vid urvalet av fast anställda tjänstemän.

För att garantera att de sökande bedöms på lika villkor och kan kommunicera direkt med bedömarna och övriga sökande som deltar i övningen, görs bedömningen av dem i en grupp som använder ett gemensamt språk. Om bedömningen inte sker inom ramen för ett uttagningsprov med ett enda huvudspråk måste utvärderingscentrumet av nödvändighet organiseras på ett begränsat antal språk.

iii) Budgetmässiga och operativa begränsningar

Epos styrelse anser av flera skäl att det vore opraktiskt att anordna den fas av uttagningsprovet som sker i utvärderingscentrumet på EU:s alla officiella språk.

För det första skulle detta vara mycket kostsamt och göra det omöjligt för EU:s institutioner att uppfylla sina rekryteringsbehov inom nuvarande budgetram. Det skulle heller inte ekonomiskt sett vara ett rimligt sätt att handskas med skattepengar.

För det andra, skulle övningar vid utvärderingscentrumet på alla officiella språk kräva ett stort antal tolkar och att lokalerna är utrustade med tolkningsbås.

För det tredje skulle det behövs många fler ledamöter i uttagningskommittén för att täcka de olika språk som används av de sökande.

2. Kriteriet för valet av språk för varje urvalsförfarande

Om de sökande är tvungna att välja mellan ett begränsat antal officiella EU-språk måste Epos styrelse från fall till fall avgöra vilka språk som ska användas vid enskilda allmänna uttagningsprov, med beaktande av följande:

- i) Eventuella särskilda interna regler om språkanvändning inom de institutioner eller organ som berörs.
- ii) Specifika krav med tanke på arbetsuppgifternas natur och den berörda institutionens särskilda behov.
- iii) De språk som vanligen används inom den berörda institutionen, fastställt på grundval av följande:

— Angivna och bevisade språkfärdigheter på nivå B2 eller högre i den gemensamma europeiska referensramen för språk hos fast anställda EU-tjänstemän i aktiv tjänst.

- De mest frekventa målspråk till vilka handlingar som är avsedda för internt bruk inom EU-institutionerna översätts.
- De mest frekventa källspråk från vilka handlingar som är avsedda för externt bruk och författas internt inom EU-institutionerna översätts.

iv) Språk som används vid administrativa kontakter inom de berörda institutionerna.

3. Kommunikationsspråk

Nedan beskrivs de allmänna reglerna för användningen av språk i kommunikationen mellan Epso och eventuella framtida sökande. Andra särskilda krav kan anges i meddelandena om uttagningsprov.

Epso tar vederbörlig hänsyn till de sökandes rättighet som EU-medborgare att kommunicera på sitt modersmål. Epso erkänner också att sökande som har validerat sin ansökan eventuellt är framtida anställda i EU som åtnjuter de rättigheter och skyldigheter som anges i tjänsteföreskrifterna. EU-institutionerna anser därför att Epso i möjligaste mån bör kommunicera med de sökande och förse dessa med information rörande deras ansökningar på EU:s alla officiella språk. För att uppnå detta kommer de fasta elementen på Epsos webbplats, meddelanden om uttagningsprov samt de allmänna bestämmelserna för allmänna uttagningsprov att finnas på EU:s alla officiella språk.

De språk som kan användas för att fylla i webbansökningarna anges i varje meddelande om uttagningsprov. Instruktionerna för att fylla i ansökan ska finnas på alla officiella språk. Dessa bestämmelser ska tillämpas under övergångsperioden till dess att man har utarbetat ett inledande ansökningsförfarande på nätet som ska finnas på alla officiella språk.

För snabb och effektiv kommunikation kommer alla massutskick från Epso till sökande som fått sin första ansökan validerad att ske på ett begränsat antal officiella EU-språk. Detta blir antingen på sökandens första- eller andraspråk i enlighet med vad som anges i meddelandet om uttagningsprov.

Sökanden kan kontakta Epso på vilket som helst av EU:s officiella språk, men för att Epso ska kunna hantera frågan effektivare uppmanas de sökande att välja bland ett begränsat antal språk som Epsos personal kan svara omedelbart på, utan att behöva gå omvägen över en översättning.

Vissa delprov kan också hållas på ett begränsat antal officiella EU-språk som en kontroll av att de sökande har de språkkunskaper som krävs för att kunna delta i det allmänna uttagningsprovets utvärderingsfas. Språken för de olika delproven kommer att anges i varje enskilt meddelande om uttagningsprov.

EU-institutionerna anser att detta ger en god balans mellan tjänstens intressen och principerna om flerspråkighet och icke-diskriminering på grund av språk. Genom att de sökande måste välja ett andraspråk som inte är detsamma som deras förstaspråk (vanligtvis modersmål eller motsvarande) garanteras det att de kan jämföras på samma villkor.

Slut på BILAGA II, klicka här för att gå tillbaka till huvudtexten

BILAGA III

URVALSKRITERIER

Vid meritbedömningen kommer uttagningskommittén att ta hänsyn till följande kriterier:

1. Yrkeserfarenhet av att konfigurera, sköta och reparera konferenssystem och tolksystem som omfattar flera språk.
2. Yrkeserfarenhet av att programmera, konfigurera, sköta och reparera system för mottagande och behandling av videoflöden.
3. Yrkeserfarenhet av att programmera, konfigurera, sköta och reparera mobil ljud- och/eller videoutrustning (t.ex. kameror, skärmar, projektorer, mikrofoner, mobila ställningar osv.).
4. Yrkeserfarenhet av att programmera, konfigurera, sköta och reparera system för sändning, kodning och direktuppspelning av ljud och bild (via it-nät, ISDN eller satellit).
5. Yrkeserfarenhet av att skriva tekniska specifikationer på det område som är föremål för uttagningsprovet.
6. Yrkeserfarenhet av att samordna och handleda arbetsgrupper med ansvar för audiovisuella uppgifter och/eller konferenslokaler.
7. Yrkeserfarenhet av att använda, sprida, konfigurera och avlägsna buggar ur nätverk för AV-utrustning som bygger på TCP-IP-protokoll.
8. Yrkeserfarenhet av att genomföra analoga och digitala mätningar med precisionsinstrument (oscilloskop, signalgeneratorer, decibelmätare osv.) på AV-utrustning.
9. Yrkeserfarenhet av att sammanlänka och/eller konfigurera AV-apparatur via it-nätverk.

Slut på BILAGA III, klicka här för att gå tillbaka till huvudtexten
